

ATTENZIONE:

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains:Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction **INCI:** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
----------------	--------	-------------------------------------

TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
-----------	-------	-------------------------------------

ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
-----------------	-------	-------------------------------------

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (Bg)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

UFF-9123-7070-1003-M8J



PROFUMA BUCATO LIBERTY

Energia e leggerezza in equilibrio. Agrumi brillanti come limone e bergamotto incontrano fiori delicati, un fondo di legni e fava tonka regalando una sensazione di vitalità e buonumore, come l'inizio di una giornata di sole. **NOTA OLFATTIVA:** Fiorita, Fresca, Agrumata. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smettere il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

LIBERTY LAUNDRY PERFUME

Energy and lightness in perfect balance. Bright citrus notes such as lemon, sweet orange, and bergamot blend with delicate flowers and a warm base of woods and tonka bean, creating a sense of vitality and good mood like the beginning of a sunny day. **OLFACTORY NOTES:** Flowery, Fresh, Citrusy. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION: Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Eviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Eliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Eviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHSPIÜLERSCHALE. ACHTUNG:

Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsschüttel bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi,

Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emailierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser ausspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN:

Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Puede provocar una reacción alérgica.

EL-ΑΡΟΜΑ ΠΑΥΝΘΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΥΝΘΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ

MATIA: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους αν είναι εύκολο. Συνέχιστε να ξεπλένετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημία σε επαγίε ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING:

Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoeien.

CS-VŮNĚ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ:

Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní

organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabráňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo výrazce: Vyhledejte lékařskou pomoc/oseřtení. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Může vyvolat alergickou reakci.

Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR:

Pozorča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv. Povzroča hudno draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Prepričati sproščanje v okolje. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj, poskúšite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstaniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Lahko povzroči alergijski odziv.

Lahko poškoduje emailirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MAȘINA DE SPALAT. ATENȚIE:

Provoacă iritare a pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru medii acvatice cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR:

Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Spůsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodné organismy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávať mimo dosahu detí. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorila vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneskodnite obsah/nádoby v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydro-

naphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Môže vyvolať alergickú reakciu. Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAĦĦLU FIL-MAKNA TAL-ĦASIL. ALLERT:

Jagħmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Jagħmel irritazzjoni serja lill-għajnejn. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jħalli effetti dejjema. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu l'boġħod minn fejn jistgħu jilghquh itfal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. Jekk JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tneħhihom. Komplil lahlah. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fil-ħ: Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Jista' jagħmel reazzjoni allergika.

Jista' jagħmel ħsara lill-uċuħ emajlati jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnufih u lahlah sew bl-ilma.

LT-ŠKALBINIŲ KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į ŠKALBIMO MAŠINĄ. ATSARGIAI:

Dirgina oda. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. PATĖKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęsius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba į

šberia: kreiptis į gydytoją. Turini/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: Linalyl acetate, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Hexyl Cinnamal, Linalool, Methylundecanal, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Coumarin, Geraniol, Lauraldehyde, Nerol, Mayol. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emailuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do přihrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-propylcyclohexane-propanol, Veratraldehyde. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction. **INCI:** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassobbio (BG)
www.horomia.it - **info@horomia.it**
Tel. +39 035 335401

UFI: TW5-307V-H00-JQR8I



PROFUMA BUCATO PETALI DI PEONIA

Eleganza che sboccia. Le note fiorite si intrecciano a sfumature morbide e leggere, creando un profumo delicato e sofisticato.

NOTA OLFATTIVA: Fresca, Fiori Bianchi, Fruttata, Legnosa. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

PETALI DI PEONIA LAUNDRY PERFUME

Elegance in bloom. Floral notes intertwine with soft, airy nuances, creating a delicate and sophisticated fragrance.

OLFACTORY NOTES: Fresh, Blossoms, Fruity, Woody. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION: Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-propylcyclohexanepropanol, Veratraldehyde. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHPÜLERSCHALE. ACHTUNG: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxal-

dehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-propylcyclohexanepropanol, Veratraldehyde. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emailierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea. Consultar a un médico. Eliminar el contenido/ el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-Propylcyclohexanepropanol, Veratraldehyde. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-ΑΡΟΜΑ ΠΑΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τокικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν υπάρχει ιστορικό αλλεργίας, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. Σε ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΙΔΟΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν

είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-propylcyclohexanepropanol, Veratraldehyde. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.

Μπορεί να προκαλέσει ζημία σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-propylcyclohexanepropanol, Veratraldehyde. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS-VONÁ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRÁČKY. VROVNÍ: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní

organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabráňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. PŘI podráždění kůže nebo výrazce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-propylcyclohexanepropanol, Veratraldehyde. Může vyvolat alergickou reakci.

Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERLO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR: Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj, poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-propylcyclohexanepropanol, Veratraldehyde. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emailirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MAȘINA DE SPĂLAT. ATENȚIE: Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provocă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru medii acvatice cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. IN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-propylcyclohexanepropanol, Veratraldehyde. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮNA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRÁČKY. POZOR: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávať mimo dosahu detí. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. PO ZASIAHNUTÍ OČI: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes,

2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-propylcyclohexanepropanol, Veratraldehyde. Môže vyvolať alergickú reakciu. Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAĦĦLU FIL-MAKNA TAL-HASIL. ALLERT: Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-gilda. Jagħmel irritazzjoni serja lil-l-għajnejn. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jgħali effetti dejjiema. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-grib. Zommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilgħuq itfal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlaħ b'attenzjoni bil-lima għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatti, jekk ikun hemm u jkun faċili biex tneħħihom. Komplil lahlaħ. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fiħ: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-propylcyclohexanepropanol, Veratraldehyde. Jista' jagħmel hsara lil-uċuħ emailati jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnufih u lahlaħ sew bil-lima.

LT-SKALBINIU KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MAŠINĄ. ATSARGIAI: Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniui kelias

minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba ja išberia: kreiptis į gydytoją. Turinį/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: Benzyl salicylate, Hexyl Cinnamal, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Luraldehyde, Methylundecanal, trans-Anethole, Trimethyl-propylcyclohexanepropanol, Veratraldehyde. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emailuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruiksaanwijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do přihrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction. **INCI:** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (Bg)
www.horomia.it - **info@horomia.it**
Tel. +39 035 335401

UFI-P645-W01W-P00G-F5U5



PROFUMO BUCATO IMPERIAL SOAP

Imperial Soap è la fragranza che unisce la freschezza degli agrumi alla morbidezza di un fondo cremoso e avvolgente. Ispirato alla sensazione di pulito senza tempo dei saponi di lusso, questo profumatore per bucato dona ai tessuti una scia intensa, elegante e persistente. **NOTA OLFATTIVA:** Agrumata, Fiorita, Ambrata, Vanigliata. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

IMPERIAL SOAP LAUNDRY PERFUME

Imperial Soap is a fragrance that blends the freshness of citrus notes with the softness of a creamy, enveloping base. Inspired by the timeless clean scent of luxury soaps, it leaves fabrics with an intense, elegant, and long-lasting trail. **OLFACTORY NOTES:** Citrusy, Flowery, Amber with notes of vanilla. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION: Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Peut produire une réaction allergique. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHSÜPULERSCHALE. ACHTUNG: Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. En contact vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN: Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-ΑΡΩΜΑ ΠΑΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τοξικό για τους υδροβίους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmilleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS-VŮNĚ, PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

CS-VŮNĚ, PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MASINA DE SPĂLAT. ATENȚIE: Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru medii acvatice cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHI: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Spůsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávejte mimo dosahu dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut ich opatrně vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachováni. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Coumarin, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hexyl salicylate, Linalool, Cinnamal, Citronellol, Limonene, Eucalyptol, Heliotropine, Linalyl acetate, Methylundecanal, Undecylenal. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými úč

ATTENZIONE:

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl alcohol, p-Anisyl acetate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction.

INCI: Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
----------------	--------	-------------------------------------

TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
-----------	-------	-------------------------------------

ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
-----------------	-------	-------------------------------------

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (Bg)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

URI: 4UW3-504LH00H-A52P



PROFUMA BUCATO WHITE

La luce entra dalle finestre, tutto è ordinato, tutto è semplice. Le note fresche e fiorite si posano leggere, mentre muschio e vaniglia avvolgono i tessuti in una purezza elegante.

NOTA OLFATTIVA: Fiorita, Aldeidata. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml.

CONSIGLI DI PRUDENZA: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smettere il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

WHITE LAUNDRY PERFUME

Soft light filters through the windows. Everything is tidy, everything feels simple. Fresh, floral notes settle gently, while musk and vanilla wrap fabrics in an elegant sense of purity.

OLFACTORY NOTES: Flowery with notes of aldehyde. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION:

Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl alcohol, p-Anisyl acetate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHSPÜLERSCHALE. ACHTUNG:

Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl

alcohol, p-Anisyl acetate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emailierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN:

Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl alcohol, p-Anisyl acetate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

ΕΛ-ΑΡΩΜΑ ΠΑΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τокικό για τους υδροβίους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ

MATIA: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιάρτο. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl alcohol, p-Anisyl acetate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING:

Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl alcohol, p-Anisyl acetate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VŮNĚ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ:

Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní

organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabráňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl alcohol, p-Anisyl acetate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR:

Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. PRI STIKU Z OČMI: Predvidno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktna leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl alcohol, p-Anisyl acetate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emajlirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MAȘINA DE SPĂLAT. ATENȚIE:

Provoacă iritația pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru medii acvatice cu efecte pe termen lung. Dacă este necesar consultați medicul, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. Țineți la îndemână copiliul. Evitați dispersarea în mediu. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl alcohol, p-Anisyl acetate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR:

Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Spůsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodné organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorila vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl alcohol, p-Anisyl acetate,

Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Môže vyvolať alergickú reakciu. Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAĦĦLU FIL-MAKNA TAL-HASIL. ALLERT:

Jaghmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Jaghmel irritazzjoni serja lil-għajnejn. Fossiku għall-organizmi akwatici b'mod if'ifali effetti dejjima. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, jara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu l' bogħod minn fejn jistgħu jilhqun itfal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni bi-lma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunha faċli biex tnehhihom. Komplj lahlah. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fil-: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl alcohol, p-Anisyl acetate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Jista' jaghmel reazzjoni allergika. Jista' jaghmel ħsara lil-l-uċuh emajlati jew miżbugha. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnuh u lahlah sew bi-lma.

LT-SKALBINIU KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MAŠINĄ. ATSARGIAI:

Dirgina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad

nepatektų į aplinką. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęsius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją. Turini/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Amyl Cinnamal, Cinnamyl alcohol, p-Anisyl acetate, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Isoeugenol, Linalool, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Mayol, Cinnamal. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emaliuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do přihrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains:4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine.

Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction.

INCI: Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
----------------	--------	-------------------------------------

TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
-----------	-------	-------------------------------------

ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
-----------------	-------	-------------------------------------

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (Bg)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

UFI MP03-40RN-4006-CSXH



PROFUMA BUCATO BABY TALCO

Baby Talco è la fragranza che coccola i tuoi capi con un profumo soffice e delicato, ispirato alla dolcezza dell'infanzia e alla purezza del talco. Un'esperienza sensoriale avvolgente, perfetta per chi cerca un profumatore per bucato caldo, pulito e rilassante. **NOTA OLFATTIVA:** Fiorita, Fresca, Irsata e Muschiata. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml.

CONSIGLI DI PRUDENZA: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

BABY TALCO LAUNDRY PERFUME

Baby Talc is a fragrance that pampers your garments with a soft and delicate scent, inspired by the sweetness of childhood and the purity of talcum powder. An enveloping sensory experience, perfect for those seeking a warm, clean and relaxing laundry fragrance. **OLFACTORY NOTES:** Flowery, fresh, mossy. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION: Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHPULERSCHALE. ACHTUNG: Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone,

Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emallierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN: Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-AROMA ΠΑΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τокικό για τους υδροβίους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να απορριφτείται η ελεύθερωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ

MATIA: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής σφαιρώστε τους αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί ερύδημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιάρτο. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VŮNĚ, PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní

reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo výrazce: Vyhleďte lékařskou pomoc/oseřteñi. Odstrañte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit, smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRAJNI STROJ. POZOR: Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. PRI STIKU Z OČMI: Predvidno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktno lečo, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj, poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emajlirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MAȘINA DE SPĂLAT. ATENȚIE: Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă caldă de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Contine: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Spůsobuje vážne podráždenie očí. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchováajte mimo dosahu detí. Zabraňte uvoľneniu do životného prostredia. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí výrazky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádoby v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane,

ne, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine. Môže vyvolať alergickú reakciu. Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAH TAL-LONDRI LI GħANDHOM JIDDAHRLU FIL-MAKNA TAL-HASIL. ALLERT: Jaghmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawla reazzjoni allergika tal-gilda. Jaghmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jħalli effetti dejjiema. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott itt'qrib. Zommju 'l bogħod minn fejn jistgħu jilghqu itt'fal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. JEKK JIDHOL FL-GħAJNEJN: Lahləh b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntantj, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tneħħihom. Komplil lahləh. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fih: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine. Jista' jaghmel reazzjoni allergika. Jista' jaghmel ħsara lill-uċuħ emalljati jew mizbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnuħ u lahləh sew bl-ilma.

LT-SKALBINIU KVAPIKLIS, KIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MAŠINĄ. ATSAIGIAI: Dirgina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikis pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęsius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba į šbėria: kreiptis į gydytoją. Turinį/talpyklą šalinti pagal

galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Cinnamyl alcohol, Citronellol, Coumarin, Geraniol, Linalool, Linalyl acetate, (ethoxymethoxy)cyclododecane, Benzyl salicylate, Limonene, Heliotropine. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emaliuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseurs

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachtterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do příhrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction. **INCI:** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
----------------	--------	-------------------------------------

TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
-----------	-------	-------------------------------------

ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
-----------------	-------	-------------------------------------

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (BG)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

UFI: FFV2-A0X6-300X-XFDC



PROFUMA BUCATO GOLD - ARGAN

Un gesto semplice che diventa speciale. Le note agrumate si illuminano su un cuore fiorito, mentre vaniglia e legni caldi avvolgono tutto in un'eleganza morbida. **NOTA OLFATTIVA:** Legnosa, Muschiata. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

GOLD - ARGAN LAUNDRY PERFUME

A simple gesture that becomes special. Citrus notes shine over a floral heart, while vanilla and warm woods wrap everything in soft elegance. **OLFACTORY NOTES:** Woody, mossy. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION: Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Eviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Eliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Eviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHSPIÜLSCHALE. ACHTUNG: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene.

nes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emallierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-ΑΡΩΜΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τокικό για τους υδροβίους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η εκκένωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν

είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εκάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.

Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής, καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VŮNĚ, PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní

organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/oseťení. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR: Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. PRI STIKU Z OČMI: Predvidno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emailirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MAȘINA DE SPALAT. ATENȚIE: Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VÓŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Zabraňte uvoľneniu do životného prostredia. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie, pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneskoddňte obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol,

Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Môže vyvolať alergickú reakciu. Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAĦĦLU FIL-MAKNA TAL-FASIL. ALLERT: Jista jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Jagħmel irritazzjoni serja lill-għajnejn. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jgħali effetti dejjiema. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketa tal-prodott fil-qrib. Zommu l bogħod minn fejn jistgħu jilgħaj ltfal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. JEKK JIDĦOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah battenzjoni bil-ma jekk diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċili biex tneħhihom. Kompji laħlah. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fil- 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Jista jagħmel reazzjoni allergika. Jista jagħmel ħsara lill-uċuħ emailati jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnufih u laħlah sew bil-ma.

LT-SKALBINIU KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MAŠINĄ. ATSARGIAI: Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produktą talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęsius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai

galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba ja išberia: kreiptis į gydytoją. Turinį/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Hexyl salicylate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Beta-Pinenes, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool, Octahydro-Methoxy-Tetramethyl-Methanoazulene. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emailuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do přihrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Può provocare una reazione allergica cutanea. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: May cause an allergic skin reaction. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: Hexyl Cinnamal, Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction.

INCI: Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
----------------	--------	-------------------------------------

TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
-----------	-------	-------------------------------------

ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
-----------------	-------	-------------------------------------

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (BG)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

UFI: WEV5-MOPV-2001-0F5C



PROFUMA BUCATO VANIGLIA E MIRRA

Il calore di casa, quello che si sente appena si entra. Le note spezzate e floreali si fondono con vaniglia e muschio, creando una scia intensa e avvolgente.

NOTA OLFATTIVA: Dolce, Fruttata, Vanigliata. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

VANIGLIA E MIRRA LAUNDRY PERFUME

The warmth of home, the kind you feel as soon as you walk in. Spicy and floral notes blend with vanilla and musk, creating an intense and enveloping trail.

OLFACTORY NOTES: Sweet, fruity, with notes of vanilla.

INSTRUCTIONS: concentrated product. Shake before use.

MACHINE WASH: add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly.

HAND WASH: add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml.

PRECAUTIONS: If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAYER. ATTENTION:

Peut provoquer une allergie cutanée. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Eviter le rejet dans l'environnement. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Eliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: Hexyl Cinnamal, Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Eviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHPÜLERSCHALE. ACHTUNG: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: Hexyl Cinnamal, Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl

Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emaillierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCION: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: Hexyl Cinnamal, Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-AROMA ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα:

Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: Hexyl Cinnamal, Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: Hexyl Cinnamal, Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VŮNĚ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY, VAROVÁNÍ: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Při podráždění kůže nebo výrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/šetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: Hexyl Cinnamal, Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR: Lahko povzroči alergijski odziv kože. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: Hexyl Cinnamal, Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emajlirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCERE ÎN MAȘINA DE SPĂLAT. ATENȚIE:

Poate provoca o reacție alergică a pielii. Toxic pentru medii acvatice cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: Hexyl Cinnamal, Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR:

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Zabraňte uvoľneniu do životného prostredia. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/šiarostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Hexyl Cinnamal, Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Môže vyvolať

alergickú reakciu.

Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAH TAL-LONDRI LI GħANDHOM JIDDAHILU FIL-MAKNA TAL-HASIL.

ALLERT: Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jhalli effetti dejjljema. Jekk ikun mehtieg parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu 'l bogħod minn fejn jistghu jilhqut itfal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fih: Hexyl Cinnamal, Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. Jista' jagħmel ħsara lill-uċuh emajlanti jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnufih u laħlah sew bil-ilma.

LT-SKALBINIU KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MAŠINĄ. ATSARGIAI:

Galios sukelti alerginę odos reakciją. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Jeigu sudirginama oda arba ja išberia: kreiptis į gydytoją. Turini/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: Hexyl Cinnamal,

Acetylcedrene, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Allylanisole, Coumarin, Limonene, Eugenol, Geraniol, Linalyl acetate, trans-Rose Ketone-1, Veratraldehyde, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emaliuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do přihrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl alcohol, Coumarin, Heliotropine. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction **INCI:** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE / CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (BG)
www.horomia.it - **info@horomia.it**
Tel. +39 035 335401

UFI: 030V2-V00D-100E-WG4J



PROFUMA BUCATO MUSICA DEL SOLE

Il sole filtra leggero, l'aria è piena di energia buona. La dolcezza della pesca incontra fiori delicati e un fondo morbido di muschio e cedro. È il profumo delle giornate semplici, quelle che fanno stare bene. **NOTA OLFATTIVA:** Muschiata, Fiorita, Dolce, flower and. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml.

CONSIGLI DI PRUDENZA: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

MUSICA DEL SOLE LAUNDRY PERFUME

Sunlight filters gently through, the air is filled with positive energy. The sweetness of peach meets delicate flowers and a soft base of musk and cedar. It's the scent of simple days, the ones that make you feel good. **OLFACTORY NOTES:** Mossy, sweet, flower and powdery. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION: Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl alcohol, Coumarin, Heliotropine. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHSÜLERSCHALE. ACHTUNG: Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate,

Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl alcohol, Coumarin, Heliotropine. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emailierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN: Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl alcohol, Coumarin, Heliotropine. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-ΑΡΩΜΑ ΠΑΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τοξικό για τους υδροβίους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η εκκένωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ

ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl alcohol, Coumarin, Heliotropine. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημία σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής, καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl alcohol, Coumarin, Heliotropine. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VÚNĚ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY, VAROVÁNÍ: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní

reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. **PRI ZASAZENÍ OČI:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. **Pri podráždění kůže nebo vyrážce:** Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl alcohol, Coumarin, Heliotropine. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR: Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. **PRI STIKU Z OČMI:** Predvidno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in, če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl alcohol, Coumarin, Heliotropine. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emajlirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MASINA DE SPALAT. ATENȚIE: Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru medii acvatice cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemână copiilor. Evitați dispersarea în mediu. **IN CAZ DE CONTACT CU OCHII:** Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl alcohol, Coumarin, Heliotropine. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR: Dráždi kožu. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávať mimo dosahu detí. Zabraňte uvoľneniu do životného prostredia. **PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:** Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl

alcohol, Coumarin, Heliotropine. Môže vyvolať alergickú reakciu. Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAM TAL-LONDRI LI GħANDHOM JIDDAHĦLU FIL-MAKNA TAL-PASKA. ALLERT: Jagħmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jħalli effetti dejjiema. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott tal-grib. Zommu l-bogħod minn fejn jistgħu jilghquh ittra. Evita r-rilaxx fl-ambjent. **JEKK JIDHOL FL-GħAJNEJN:** Lahlah b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tneħħihom. Kompli laħlah. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. **Fih:** 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl alcohol, Coumarin, Heliotropine. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. Jista' jagħmel ħsara lill-uċuh emajlati jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnuh u laħlah sew bl-ilma.

LT-SKALBINIŲ KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MAŠINĄ. ATSARGIAI: Dirgina oda. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. **PATEKUS Į AKIS:** atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęsius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau

plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją. Turinį/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Ethyl Linalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Benzyl alcohol, Coumarin, Heliotropine. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emaliuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do příhrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin, Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction. **INCE:** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassobbio (BG)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

UFI: E4V5-10AW-F00M-SAED



PROFUMA BUCATO FRESH COTTON

Il profumo del bucato appena steso. Accordi fioriti e aldehydici si adagiano su un fondo legnoso, per una freschezza autentica e rassicurante. **NOTA OLFATTIVA:** Fiorita, Aldeidata, Fresca e Legnosa. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenitore/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

FRESH COTTON LAUNDRY PERFUME

The scent of freshly hung laundry. Floral and aldehydic accords rest gently on a woody base, creating an authentic and comforting freshness. **OLFACTORY NOTES:** Flowery with notes of aldehyde, fresh, woody. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAYER. ATTENTION: Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin, Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHPÜLERSCHALE. ACHTUNG: Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes,

4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin, Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emaillierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN: Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin, Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-ΑΡΟΜΑ ΠΑΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τοξικό για τους υδροβίους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ

MATIA: Εσπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί ερύσημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin, Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin, Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VUNĚ PRAĎLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní

reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabráňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo výrazce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin, Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR: Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktno lečo, če jih imate in, če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin, Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emailirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFЕ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MASINA DE SPALAT. ATENȚIE: Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemână copiilor. Evitați dispersarea în mediu. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHI: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin, Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR: Dráždí kožu. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Spůsobuje vážne podráždenie očí. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. PO ZASIAHNUTÍ OČI: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nadu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin,

Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované alebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GHANDHOM JIDDAĦĦLU FIL-MAKNA TAL-ĦASIL. ALLERT: Jagħmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn. Tossiku għall- organismi akwatid b'mod li jgħalli effetti dejjiema. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilgħuq itfal. Evita r-rilax fl-ambjent. JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tneħħihom. Kompli laħlah. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fiħ: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin, Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. Jista' jagħmel ħsara lill-uċuħ emajlati jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaġ minnufih u laħlah sew bl-ilma.

LT-SKALBINIŲ KVAPIKLIS, SKIRTAS DĖJTI J SKALBIMO MASINA. ATSARGIAI: Dirgina oda. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produktą talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęsius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba ją

išberia: kreiptis į gydytoją. Turinį/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Limonene, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Acetylcedrene, Coumarin, Eugenol, Methyl cinnamate, Nerol, Tetrahydrolinalool, Cinnamal. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emaliuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml v předal za měkčalec

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Può provocare una reazione allergica cutanea. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: May cause an allergic skin reaction. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction. INCI: Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS		
FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE / CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: Deolab S.r.l.
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (Bg)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

UFF: JNV2-C09Y-Q00X-84JG



PROFUMA BUCATO BLUE FIOR DI LOTO

Freschezza elegante e moderna. Note florite e aldeidate si fondono con un fondo muschiato, creando una scia pulita e luminosa capace di regalare una sensazione di benessere autentico, che dura nel tempo. **NOTA OLFATTIVA:** Fiorita, Muschiata. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

BLUE FIOR DI LOTO LAUNDRY PERFUME

Elegant, modern freshness that transforms every wash into a refined sensory experience. Floral and aldehydic notes blend seamlessly with a soft musky base, creating a clean, luminous trail that brings a lasting sense of authentic well-being. **OLFACTORY NOTES:** Flowery, Mossy. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enameled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE A LAVER. ATTENTION:

Peut provoquer une allergie cutanée. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHPULERSCHALE. ACHTUNG:

Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde,

Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emaillierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN:

Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-ΑΡΩΜΑ ΠΑΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να

αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής, καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING:

Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VŮNĚ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO

PRAČKY. VAROVÁNÍ:

Může vyvolat alergickou kožní reakci. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Při podráždění kůže nebo výraže: Vyhledejte lékařskou pomoc/osetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR:

Lahko povzroči alergijski odziv kože. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emajlirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCERE ÎN MAȘINA DE SPALAT. ATENȚIE:

Poate provoca o reacție alergică a pielii. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați continutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR:

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávať mimo dosahu detí. Zabraňte uvoľneniu do životného prostredia. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole.

Môže vyvolať alergickú reakciu. Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJĠJAH TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAHRLU FIL-MAKNA TAL-HASIL.

ALLERT: Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jhalli effetti dejjima. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu l bogħod minn fejn jistgħu jilhqun ittfal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fih: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. Jista' jagħmel hsara lil-ucuh emajlati jew mizbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnuh u laħlah sew bil-ilma.

LT-SKALBINIU KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MAŠINĄ. ATSARGIAI:

Gali sukelti alerginę odos reakciją. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Jeigu sudirginama oda arba ja išsiperia: kreiptis į gydytoją. Turini/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra:

4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Citronelloi, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Methyleneedioxyphenyl Methylpropanal, Methylundecanal, Tetrahydrolinalool, trans-Anethole. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emaliuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzacherbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do přihrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



WARNINGS: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine, Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction. **INCI:** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (Bg)
www.horomia.it - **info@horomia.it**
Tel. +39 035 335401

UFI: 8DV2-U0/S-TOOF-8379



PROFUMA BUCATO VENTO D'ORIENTE

Un tessuto caldo, una luce soffusa, un momento solo per sé. Le note fruttate e fiorite si intrecciano a vaniglia e muschio, creando una scia avvolgente che sa di comfort e intimità.
NOTA OLFATTIVA: Fiorita. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso.
IN LAVATRICE: versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml.
CONSIGLI DI PRUDENZA: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

VENTO D'ORIENTE LAUNDRY PERFUME

A warm fabric, a soft light, a moment just for yourself. Fruity and floral notes intertwine with vanilla and musk, creating an enveloping trail that evokes comfort and intimacy.
OLFACTORY NOTES: Flowery. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use.
MACHINE WASH: add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION: Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le contact avec l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine, Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHSPÜLER-SCHALE. ACHTUNG: Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes,

Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine, Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emailierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN: Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine, Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-ΑΡΩΜΑ ΠΑΡΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΞΕΛΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με

νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Εάν παρατηρήσει ερεθισμό, του δέρματος ή ευφρανστεί εξάνθημα, συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine, Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής, καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine, Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geïmmelleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact: onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoeien.

CS- VUNĚ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní

reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li putná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/oseťení. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine, Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SI-DIŠAVA ZA PERLO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR: Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj doseg otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktno lečo, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj, poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine, Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emailirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MAȘINA DE SPĂLAT. ATENȚIE: Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHI: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine, Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR: Dráždi kožu. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Spůsobuje vážne podráždenie očí. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Zabraňte uvoľneniu do životného prostredia. PO ZASIAHNUTÍ OČI: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádoby v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine,

Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované alebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAĦĦLU FIL-MAKNA TAL-ĦASIL. ALLERT: Jagħmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jħalli effetti dejjema. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkolluk il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-grib. Zommu l'boġhod minn fejn jistgħu jilħquh itfal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tneħħihom. Komplilahlah. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fiħ: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine, Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. Jista' jagħmel ħsara lill-uċuħ emajlati jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnufih u laħlah sew bl-ilma.

LT-SKALBINIŲ KVAPIKLIS, SKIRTAS [DĖTI] SKALBIMO MAŠINA. ATSARGIAI: Dirgina oda. Gali sukelti alerginio odos reakcija. Sukelia smarku akiu dirginima. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lėšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba ja

išberia: kreiptis į gydytoją. Turini/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: Alpha-Isomethyl Ionone, Hexyl Cinnamal, Linalool, Linalyl acetate, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Citronello, Coumarin, Cyclamen Aldehyde, Limonene, Heliotropine, Methylene-dioxyphenyl Methylpropanal, Ethyl 2,2-Dimethylhydrocinnamal. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emailuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do příhrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Può provocare una reazione allergica cutanea. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: May cause an allergic skin reaction. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction.

INCI: Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (BG)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

UFI: RWV2-V00D5-N00E-759P



PROFUMA BUCATO SOFFICE TALCO

Il bucato appena piegato, le mani che scorrono sui tessuti morbidi. Le note talcate e effiorite si fondono con il muschio, creando una sensazione avvolgente e rassicurante.

NOTA OLFATTIVA: Fiorita e Talcata. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente.

A MANO: aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml.

CONSIGLI DI PRUDENZA: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

SOFFICE TALCO LAUNDRY PERFUME

Freshly folded laundry, hands gliding over soft fabrics. Powdery and floral notes blend with musk, creating a comforting and enveloping sensation. A quiet, sincere everyday indulgence. **OLFACTORY NOTES:** Flowery with notes of talc.

INSTRUCTIONS: concentrated product. Shake before use.

MACHINE WASH: add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly.

HAND WASH: add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml.

PRECAUTIONS: If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION:

Peut provoquer une allergie cutanée. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Eviter le rejet dans l'environnement. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Eliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: Alpha-Isométhyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Peut produire une réaction allergique.

Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Eviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHSPULERSCHALE. ACHTUNG:

Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emallierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

ΕΛ-ΑΡΩΜΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε

Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emallierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCION:

Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-ΑΡΩΜΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε

ιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής καθαρίστε αμέσως και επλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING:

Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS-VŮNĚ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VÁROVNÍ:

Může vyvolat alergickou kožní

reakci. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabráňte uvolnění do životního prostředí. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhleďte lékařskou pomoc/oseťreni. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SI-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR:

Lahko povzroči alergijski odziv kože. Strupeno, za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvajalca. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emajlirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFE PENTRU INTRODUCERE ÎN MASINA DE SPALAT. ATENȚIE:

Poate provoca o reacție alergică a pielii. Toxic pentru medii acvatice cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemână copiilor. Evitați dispersarea în mediu. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați continutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Contine: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VÓŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR:

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovajte mimo dosahu detí. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/štarostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Môže vyvolať alergickú

reakciu. Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJĠHU TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAH FIL-MAKNA TAL-FASIL. ALLERT:

Jista jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jhalli effetti dejjiema. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu l bogħod minn fejn jistgħu jilhqnu ittfa. Evita r-rilaxx fl-ambjent. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikonsulta tabib. Arriżzi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fih: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol, Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Jista jgħmel reazzjoni allergika. Jista jgħmel hsara lil-l-uċuh, emajlati jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta kuntatt, naddaf minnuh u lahlah sew bl-ilma.

LT-SKALBINIU KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MASINĄ. ATSAUSGAI:

Gali sukelti alerginę odos reakciją. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Jeigu sudirginama oda arba ja išberia: kreiptis į gydytoją. Turinį/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Linalool, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Benzyl alcohol,

Dihydroterpinyl acetate, Limonene, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Hydroxycitronellal, Isoeugenol, Linalyl acetate, Nopyl Acetate, Tetrahydrolinalool, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emaliuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do přihrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction. **INCE:** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (Bg)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

UFI: 32V02-V0RY-800D-JUFT



PROFUMA BUCATO BREZZA DI PRIMAVERA

Una finestra aperta, l'aria che entra leggera. Menta ed eucalipto si fondono con note balsamiche e legni delicati, regalando una sensazione di respiro profondo. **NOTA OLFATTIVA:** Fresia, Fiorita, Fresca, Aromatica. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente.

A MANO: aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml.

CONSIGLI DI PRUDENZA: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smettere il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

BREZZA DI PRIMAVERA LAUNDRY PERFUME

An open window, light air gently flowing in. Mint and eucalyptus blend with balsamic notes and delicate woods, creating a sensation of deep breath. **OLFACTORY NOTES:** Freesia, Flowery, Fresh and Aromatic. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enameled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE A LAVER. ATTENTION: Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHPÜLERSCHALE. ACHTUNG: Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate,

Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emallierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCION: Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-ΑΡΩΜΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ

ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφανείες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής, καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoeien.

CS- VŮNĚ, PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxicity pro

vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. **PRI ZASAZENÍ OČI:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo vyraždě: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Může vyvolat alergickou reakci.

Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DŠIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR: Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvajalca. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. **PRI STIKU Z OČMI:** Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktno lečo, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj, poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Lahko povzroči alergijski odziv.

Lahko poškoduje emajlirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MAȘINADESPĂLAT. ATENȚIE: Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru medii acvatice cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemână copiilor. Evitați dispersarea în mediu. **IN CAZ DE CONTACT CU OCHII:** Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Contine: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Spůsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchováajte mimo dosahu detí. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. **PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:** Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie, podrážky alebo sa vytvorí vyrážka, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Může vyvolat alergickou

reakciu. Může poškodit smaltované alebo lakované povrchy. Zabránite kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAĦĦLU FIL-MAKNA TAL-FASIL. ALLERT: Jagħmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-gilda. Jagħmel irritazzjoni serja lli-ghajnejn. Tossiku għall- organismi akwatici b'mod li jħalli effetti dejjima. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh itfal. Evita -rilaxx fl-ambjent. **JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN:** Lahlaħ b'attenzjoni b-ilma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tneħħihom. Komplilahlaħ. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fil- 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. Jista' jagħmel ħsara lill-uċuh emajlati jew mibzbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnufih u laħlaħ sew bil-ma.

LT-SKALBINIU KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MAŠINĄ. ATSARGIAI: Dirgina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. **PATEKUS Į AKIS:** atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęsius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją. Turinį/talpyklą šalinti pagal galiojančias

taisykles. Sudėtyje yra: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Linalool, Alpha-Isomethyl Ionone, Citronellol, Coumarin, Tetramethyl Acetyloctahydronaphthalenes, Lauraldehyde, Undecylenal. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emaliuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruiksvijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do příhrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Può provocare una reazione allergica cutanea. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



WARNINGS: May cause an allergic skin reaction. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction.

INCI: Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassobbio (Bg)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

UFF QW2-D02J-X00V4WGV8



PROFUMA BUCATO MUSCHI E LOTO

Equilibrio, silenzio, armonia. Il loto e la pesca si fondono con rosa e muschio bianco, creando una fragranza che accompagna senza mai invadere.

NOTA OLFATTIVA: Fiorita, Fresca. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente.

A MANO: aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml.

CONSIGLI DI PRUDENZA: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

MUSCHIE LOTO LAUNDRY PERFUME

Balance, stillness, harmony. Lotus and peach blend with rose and white musk, creating a fragrance that accompanies without ever overwhelming.

OLFACTORY NOTES: Flowery, Fresh.

INSTRUCTIONS: concentrated product. Shake before use.

MACHINE WASH: add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly.

HAND WASH: add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml.

PRECAUTIONS: If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE A LAVER. ATTENTION: Peut provoquer une allergie cutanée. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Eviter le rejet dans l'environnement. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Eliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Eviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHSPIÜLERSCHALE. ACHTUNG: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

Kann emaillierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCION: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

ΕΛ-ΑΡΩΜΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Τοξικό για τους υδροβίους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διαθεση

του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής, καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VŮNĚ PRÁDLA, PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo

dosah dětí. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Při podráždění kůže nebo výrazně: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR: Lahko povzroči alergijski odziv kože. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Prepričiti sproščanje v okolje. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj, poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emailirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFE PENTRU INTRODUCEREA ÎN MAȘINA DE SPALAT. ATENȚIE: Poate provoca o reacție alergică a pielii. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Zabraňte uvoľneniu do životného prostredia. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádoby v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAĦĦLU FIL-MAKNA TAL-ĦASIL. ALLERT: Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jhalli effetti deljiema. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilhqnuh ittfal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fiġ: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole, Cinnamal. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. Jista' jagħmel ħsara lil-ucuh emailati jew mizbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnuġin u laħlah sew bi-l-ilma.

LT-SKALBINIU KVAPIKLIS. SKIRTAS IDĖTI Į SKALBIMO MAŠINĄ. ATSARGIAI: Gali sukelti alerginę odos reakciją. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produktą talpykla ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Jeigu sudirginama oda arba ji išsiperia: kreiptis į gydytoją. Turinį/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hexyl Cinnamal, Methylundecanal, Citronellal, Cyclamen Aldehyde, trans-Anethole,

Cinnamal. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emailuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR- Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE- Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES- Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL- Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL- Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzacherbakje

CS- Způsob použití:

10/20 ml do přihrádky na aviváž

SL- Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO- Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK- Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT- Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT- Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



WARNINGS: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction. **INCI:** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE PET 01 RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

TAPPO/CAP PP-05 RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

ETICHETTA/LABEL PP-05 RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (Bg)
www.horomia.it - **info@horomia.it**
Tel. +39 035 335401

UFI_LCV2-G03W-L00T-GV6S



PROFUMA BUCATO AROMATIC LAVENDER

La sera scende lentamente, la casa si riempie di silenzio e tutto torna al proprio posto. La freschezza delle erbe si intreccia alla dolcezza dei fiori, mentre la lavanda accompagna ogni respiro verso una sensazione di calma profonda. **NOTA OLFATTIVA:** Aromatica, fresca, fiorita. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

AROMATIC LAVENDER LAUNDRY PERFUME

Evening descends, the home fills with silence, and everything falls back into place. The freshness of herbs intertwines with the softness of flowers, while lavender guides every breath toward a deep sense of calm. **OLFACTORY NOTES:** Aromatic, fresh, flowery. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION: Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Eliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces emailées ou peintes. Eviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHPÜLERSCHALE. ACHTUNG: Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool.

Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emailierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN: Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

ΕΛ-ΑΡΩΜΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν

φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής, καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VŮNĚ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými

účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. PRI ZASAZENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabraňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR: Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Skodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosegá otrok. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktné leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj, poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emailirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFE PENTRU INTRODUCEREA IN MAȘINA DE SPĂLAT. ATENȚIE: Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Nociv pentru medii acvatice cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu regulamentele în vigoare. Conține: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR: Dráždí kožu. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. PO ZASAHNUTÍ OČI: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool. Môže vyvolať alergickú reakciu. Môže poškodiť smaltované alebo lakované

povrchy. Zabraňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAHĦLU FIL-MAKNA TAL-HASIL. ALLERT: Jagħmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn. Jagħmel ħsara lill-organizmi akwatici b'mod li jħalli effetti dejjema. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh ittfal. JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni bi-l-ilma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tneħħihom. Komplilahlah. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fih: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. Jista' jagħmel ħsara lill-uċuħ, emajlati jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnufih u lahlah sew bi-l-ilma.

LT-SKALBINIŲ KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MAŠINĄ. ATSARGIAI: Dirgina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamose vietose. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęsius, toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba ja išberia: kreiptis į gydytoją. Turinį/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin,

Geraniol, Linalool, Tetrahydrolinalool. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emailuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do přihrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' uzdu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



WARNINGS: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction. **INCE** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (BG)
www.horomia.it - **info@horomia.it**
Tel. +39 035 335401

UEF: M9V2-4QJD-G00X-M577



FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION: Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Eliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHSPÜLERSCHALE. ACHTUNG: Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emaillierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN: Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-ΑΡΩΜΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τокικό για τους υδροβίους οργανισμούς με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής αφαιρέστε

τους αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημία σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VŮNĚ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY. VAROVÁNÍ: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní

PROFUMA BUCATO BIANCO INFINITO

Una carezza senza fine. Note talcate e magnolia si fondono con vaniglia e muschio bianco, regalando morbidezza e tranquillità. **NOTA OLfattiva:** Muschiata, Fiorita, Rosata, Aromatica. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

BIANCO INFINITO LAUNDRY PERFUME

An endless caress. Powdery notes and magnolia blend with vanilla and white musk, enveloping fabrics in a sense of softness and calm. **OLFACTORY NOTES:** Mossy, flowery, rose-fragranced, aromatic. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enameled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabráňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR: Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potrebno zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosegá otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati v vodi nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: posčite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emailirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MASINA DE SPALAT. ATENȚIE: Provoacă iritare a pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHI: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR: Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Spůsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodné organismy, s dlouhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávať mimo dosah detí. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. PO ZASIAHNUTÍ OČI: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie, pokožky alebo sa vytvorila vyrážka: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nadobu v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl

Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované alebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAĦĦILU FIL-MASNA TAL-FASIL. ALLERT: Jagħmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Jagħmel irritazzjoni serja lill-għajnejn. Tossiku għall-organizmi akwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjima. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu l-bogħod minn fejn jistgħu jilghuq itfal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni b-hilma għal diversi minuti. Nehhi l-entijiet ta-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċil biex tneħħihom. Komplil lahlah. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fih: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. Jista' jagħmel ħsara lill-uċuh emallati jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnuf in lahlah sew bl-ilma.

LT-ŠKALBINIŲ KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į ŠKALBIMO MASINĄ. ATSARGIAI: Dirgina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikis pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją. Turinį/talpyklą šalinti pagal

galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: Benzyl salicylate, Alpha-Isomethyl Ionone, Coumarin, Ethyl Linalool, Hexyl salicylate, Hydroxycitronellal, Mayol, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Hexyl Cinnamal, Isohexenyl Cyclopentenyl Carbaldehyde, Lauraldehyde, Undecylenal, 3-p-Cumenyl Propionaldehyde. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pazeisti emailuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do přihrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

Find your language

ATTENZIONE:

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction. **INCI** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassobbio (Bg)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

UFF-PV35-JOSIW-0003-DIAG



PROFUMA BUCATO ODOUR OFF

Il profumo bucato Odour Off è un prodotto specifico per limitare i cattivi odori persistenti sui tessuti e profumare intensamente il bucato. Le note agrumate e balsamiche si uniscono a lavanda e legni, creando una freschezza intensa e persistente. Pulito che dura, serenità che resta. **NOTA OLFATTIVA:** Fresca, Fiorita, Agreste e Muschiata. **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

ODOUR OFF LAUNDRY PERFUME

The Odour Off laundry fragrance is a specific product designed to reduce persistent unpleasant odors on fabrics and provide an intense scent to your laundry. Citrus and balsamic notes blend with lavender and woods, creating a fresh, intense, and long-lasting fragrance. Cleanliness that lasts, serenity that remains. **OLFACTORY NOTES:** Fresh, Flowery, Agrestic and Mossy. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enamelled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION:

Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Eliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Éviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHPÜL-ERSCHALE. ACHTUNG:

Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen. Enthält: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl

acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emailierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN:

Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

EL-ΑΡΩΜΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό

για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING:

Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VŮNĚ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY, VAROVÁNÍ:

Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní

reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabráňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo výrazně: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PIALNI STROJ. POZOR:

Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emailirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFЕ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MASINA DE SPALAT. ATENȚIE:

Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHI: Clătiți cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY, POZOR:

Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Spůsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodné organismy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. PO ZASIAHNUTÍ OČI: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie, pokožku alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneskoddite obsah/nádoby v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

methyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované alebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GĦANDHOM JIDDAHĦ LU FIL-MAKNA TAL-HASIL. ALLERT:

Jagħmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn. Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jhalli effetti dejjiema. Jekk ikun meħtieġ parir mediku, ara li jkollok il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zammu l'boġhod minn fejn jistgħu jilghajnejn itfal. Evita r-rilaxx fl-ambjent. JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni bi-lma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tnehhihom. Komplilah, jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabb. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fi: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Jista' jagħmel reazzjoni allergika. Jista' jagħmel hsara lill-uċuh emajlajt jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnufih u lahlah sew bi-lma.

LT-SKALBINIU KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MASINĄ. ATSARGIAI:

Dirgina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti

kontaktinius lęsius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją. Turinį/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles.

Sudėtyje yra: 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, 2,4-Dimethyl-3-Cyclohexene Carboxaldehyde, Alpha-Isomethyl Ionone, Linalyl acetate, Methylundecanal, Citronellol, delta-Damascene, Limonene, Eucalyptol, Tetrahydrolinalool, Methyl Dihydroxy-Dimethylbenzoate, Isoeugenol. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emailuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do příhrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį

ATTENZIONE:

Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

WARNINGS: May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects.

Contiene/Contains: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Può provocare una reazione allergica/May produce an allergic reaction. **INCI:** Profumo/Fragrance.

INDICAZIONI DI SMALTIMENTO/WASTE DISPOSAL INSTRUCTIONS

FLACONE/BOTTLE	PET 01	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
TAPPO/CAP	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING
ETICHETTA/LABEL	PP-05	RACCOLTA PLASTICA/PLASTIC RECYCLING

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE/ CHECK THE PROVISIONS OF YOUR TOWN.



MADE IN ITALY

Prodotto e distribuito da: **Deolab S.r.l.**
Via Enrico Fermi, 12/14 - 24050 Grassano (Bg)
www.horomia.it - info@horomia.it
Tel. +39 035 335401

UP: MPJ5-G0WV-X004-SM42



PROFUMA BUCATO ELIXIR

Elixir è la fragranza che racchiude l'essenza della raffinatezza, del carattere e dell'eleganza. Le note floreali e aromatiche si intrecciano con legni profondi e patchouli, dando vita a una scia intensa e sofisticata. **NOTA OLFATTIVA:** Fiorita Agreste Legnosa Fresca **MODO D'USO:** prodotto concentrato. Agitare prima dell'uso. **IN LAVATRICE:** versare 10/20 ml di prodotto nella vaschetta della lavatrice dedicata all'ultimo risciacquo, a seconda dell'intensità di profumo che si vuole ottenere. Può danneggiare superfici smaltate/verniciate. Evitare il contatto. In caso di contatto, pulire subito e risciacquare accuratamente. **A MANO:** aggiungere 10/20 ml di prodotto ogni 5 litri di acqua nell'ultimo risciacquo utilizzando guanti protettivi. Un tappo sono circa 5 ml. **CONSIGLI DI PRUDENZA:** In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per pochi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla regolamentazione vigente.

ELIXIR LAUNDRY PERFUME

Elixir is a fragrance that embodies refinement, character, and timeless elegance. Floral and aromatic notes intertwine with deep woods and patchouli, creating an intense and sophisticated trail. **OLFACTORY NOTES:** Floral Agreste Woody Fresh. **INSTRUCTIONS:** concentrated product. Shake before use. **MACHINE WASH:** add 10/20 ml of product into the last rinse compartment, depending on the scent intensity you wish to obtain. May damage enameled/painted surfaces. Avoid contact. In case of contact, clean immediately and rinse thoroughly. **HAND WASH:** add 10/20 ml of product to 5 litres of water during the final rinse wearing protective gloves. A cap equals approx. 5 ml. **PRECAUTIONS:** If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with current regulations.

Find your language

FR-PARFUM DE LESSIVE À INSÉRER DANS LA MACHINE À LAVER. ATTENTION: Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient, ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Eviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Eliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation en vigueur. Contient: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Peut produire une réaction allergique. Peut endommager les surfaces émaillées ou peintes. Eviter le contact. En cas de contact, nettoyer immédiatement et rincer abondamment à l'eau.

DE-WÄSCHEPARFÜM ZUM BEFÜLLEN DER WEICHPÜLERSCHALE. ACHTUNG: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter gemäß den geltenden Vorschriften zuführen.

Enthält: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Kann emallierte oder lackierte Oberflächen beschädigen. Kontakt vermeiden. Bei Kontakt sofort entfernen und gründlich mit Wasser abspülen.

ES-FRAGANCIA DE LAVANDERÍA PARA INTRODUCIR EN LA LAVADORA. ATENCIÓN: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa vigente. Contiene: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Puede provocar una reacción alérgica. Puede dañar superficies esmaltadas o pintadas. Evitar el contacto. En caso de contacto, limpiar inmediatamente y aclarar abundantemente con agua.

ΕΛ-ΑΡΩΜΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΡΟΥΧΩΝ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τокικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να

αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακός επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Περιέχει: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εμαγιέ ή βαμμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση επαφής, καθαρίστε αμέσως και ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό.

NL-WASGEUR OM IN DE WASMACHINE TE STOPPEN. WAARSCHUWING: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het innemen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Inhoud-/verpakking afvoeren in overeenstemming met de geldende regelgeving. Bevat: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Kan een allergische reactie veroorzaken. Kan geëmailleerde of gelakte oppervlakken beschadigen. Contact vermijden. Bij contact onmiddellijk reinigen en grondig met water afspoelen.

CS- VUNĚ PRÁDLA PRO VLOŽENÍ DO PRAČKY.

VAROVÁNÍ: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Zabráňte uvolnění do životního prostředí. PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže nebo výrazce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Odstraňte obsah/obal v souladu s platnými předpisy. Obsahuje: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Může vyvolat alergickou reakci. Může poškodit smaltované nebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V případě kontaktu ihned očistěte a důkladně opláchněte vodou.

SL-DIŠAVA ZA PERILO ZA VSTAVLJANJE V PRALNI STROJ. POZOR: Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Preprečiti sproščanje v okolje. PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavnimi predpisi. Vsebuje: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Lahko povzroči alergijski odziv. Lahko poškoduje emajlirane ali lakirane površine. Izogibajte se stiku. V primeru stika takoj očistite in temeljito sperite z vodo.

RO-PARFUM DE RUFÉ PENTRU INTRODUCEREA ÎN MAȘINA DE SPALAT. ATENȚIE: Poate provoca o reacție alergică a pielii. Provocă o iritare gravă a ochilor. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Evitați dispersarea în mediu. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHI: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările în vigoare. Conține: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Poate provoca o reacție alergică. Poate deteriora suprafețele emailate sau vopsite. Evitați contactul. În caz de contact, curățați imediat și clătiți bine cu apă.

SK-VŮŇA BIELIZNE NA VLOŽENIE DO PRAČKY. POZOR: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. spôsobuje vážne podráždenie očí. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zneškodnite obsah/nádoby v súlade s platnými predpismi. Obsahuje: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Môže poškodiť smaltované alebo lakované povrchy. Zabráňte kontaktu. V prípade kontaktu ihneď očistite a dôkladne opláchnite vodou.

MT-FWEJJAĦ TAL-LONDRI LI GRANDHOM JIDDAHMLU FIL-MAKNA TAL-HASIL. ALLERT: Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Jaghmel irritazzjoni serja lill-għajnejn. Tossiku għall-organizmi akwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema. Jekk ikun mehtieg parir mediku, ara li jkolluk il-kontenitur jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib. Zommu l boghd minn fejn jistghu jilghuq ittfa. Evita r-ilaxx fl-ambjent. JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tnehhom. Kompji lahlah. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-gilda: Ikkonsulta tabib. Armi l-kontenut/il-kontenitur skont ir-regolamenti attwali. Fih: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin, Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Jista' jaghmel reazzjoni allergika. Jista' jaghmel hsara lill-uċuh emajlati jew miżbugħa. Evita l-kuntatt. F'każ ta' kuntatt, naddaf minnufn u lahlah sew bl-ilma.

LT-SKALBINIU KVAPIKLIS, SKIRTAS ĮDĖTI Į SKALBIMO MAŠINĄ. ATSARGIAI: Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęsius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją. Turini/talpyklą šalinti pagal galiojančias taisykles. Sudėtyje yra: Hexyl Cinnamal, 4-tert-Butylcyclohexyl Acetate, Coumarin,

Hydroxycitronellal, Linaldehyde, trans-Anethole, Veratraldehyde. Gali sukelti alerginę reakciją. Gali pažeisti emaliuotus ar dažytus paviršius. Venkite kontakto. Patekus, nedelsiant nuvalykite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.



FR - Mode d'utilisation:

10/20 ml dans le bac à adoucisseur

DE - Gebrauchsanweisung:

10/20 ml in die Weichspülerschale

ES - Modo de empleo:

10/20 ml en la bandeja del suavizante

EL - Τρόπος χρήσης:

10/20 ml στο δοχείο μαλακτικού

NL - Gebruikswijze:

10/20 ml in het wasverzachterbakje

CS - Způsob použití:

10/20 ml do příhrádky na aviváž

SL - Način uporabe:

10/20 ml v predal za mehčalec

RO - Modul de utilizare:

10/20 ml în compartimentul pentru balsam de rufe

SK - Spôsob použitia:

10/20 ml do priehradky na aviváž

MT - Metodu ta' użu:

10/20 ml fil-kompartiment tal-irattab tad-drapp

LT - Naudojimo būdas:

10/20 ml į audinių minkštiklio skyrelį